

PATRIMONIO
Y
DESARROLLO



BOLETÍN DIGITAL No. 22 / 2010

PUBLICACIÓN DE NOTICIAS / EDICIÓN ESPECIAL
CENTRO NACIONAL DE CONSERVACIÓN, RESTAURACIÓN Y MUSEOLOGÍA
Consejo Nacional de Patrimonio Cultural, Ministerio de Cultura / CUBA



XXX ANIVERSARIO

Centro Nacional de Conservación,
Restauración y Museología



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

UNESCO La Habana

Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe
Oficina de Representación para Cuba, República Dominicana y Aruba

Me complace felicitar a las autoridades y en especial a los expertos del Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM) al conmemorarse treinta años de la promulgación del Decreto ley 77 del Consejo de Ministros de Cuba que fundó esa entidad. La labor personal y la responsabilidad colectiva a favor del patrimonio, en sus diversas formas, mueble, inmueble, en los sitios del patrimonio mundial de Cuba y en la salvaguardia del patrimonio inmaterial ha ocupado importantes espacios y alcanzado memorables logros, en el ámbito cubano e internacional, gracias a la creación de esa importante entidad del patrimonio el 23 de Octubre de 1980.

La creación de la Cátedra Regional UNESCO de Ciencias de la Conservación Integral de los Bienes Culturales y Naturales de América Latina y el Caribe, amparada también por la Resolución No. 75 del Ministro de Cultura, emitida el 16 de noviembre de 1993, ha sido desde su creación un importante eslabón en el trabajo docente con esa institución cubana.

En estas tres décadas el centro y muchos de sus expertos han realizado una amplia labor investigativa, desarrollado proyectos específicos a lo largo del país en pro del rescate del patrimonio cultural cubano y su papel como institución especializada en la formación de un alto número de capacidades para la conservación, la restauración de bienes culturales, de los monumentos y del patrimonio en general, ha sido ampliamente reconocido.

CENCREM ha contribuido a elevar el nivel de un amplio abanico de profesionales actuando sobre un perfil de intereses variado. Esa labor, junto al funcionamiento de sus talleres de restauración de objetos y colecciones, los inventarios y estudios de integrales de restauración arquitectónica y planeamiento urbano, sus laboratorios de investigación científica aplicada a la restauración han caracterizado el perfil científico del CENCREM, en Cuba y en otros lugares del mundo, donde sus expertos son reconocidos. La creación de la Licenciatura en Conservación y Restauración de Bienes Muebles, con el Instituto Superior de Arte y de la Maestría para la Rehabilitación del Patrimonio Construido, en colaboración con la Facultad de Arquitectura de La Habana, son hitos en su papel como entidad de formación.

Por su legado como centro de formación especializada para buena parte de los profesionales, técnicos y especialistas que hoy laboran en diversas áreas del patrimonio cultural, en museos y en el patrimonio de Cuba y de otros países de la región, por el deber de sus expertos para continuar esa labor precursora, el Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM) y El Consejo Nacional del Patrimonio Cultural de Cuba, institución a la que se adscribe, merecen nuestro reconocimiento.

Herman van Hooff,
Director

UN EQUÍVOCO SEMÁNTICO BIEN GANADO

¿Por qué al perfil de Conservación y Restauración de Bienes Muebles lo conocen por "CENCREM"?

Por: **Dra. Beatriz Moreno Masó ***

En días recientes tuvimos el placer de reunirnos en la Facultad de Artes Plásticas, para otorgarle al Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM), la condición de Unidad Docente del Instituto Superior de Arte (ISA). Esta distinción se realizó sobre la base de su importantísimo aporte a la creación y el desarrollo del perfil de Conservación y Restauración de Bienes Muebles de la Licenciatura en Artes Plásticas. Participaron de la actividad directivos de ambas instituciones, así como profesores que imparten clases en dicha carrera, pertenecientes al CENCREM y al ISA.

En acto solemne, se dio lectura a la resolución rectoral que da curso legal a dicho status, que reconoce más de doce años de apoyo incondicional a un complejo proceso docente, que aunque dirigido metodológicamente desde el ISA, hubiera sido imposible de realizarse sin la participación de esta institución, perteneciente al Consejo Nacional de Patrimonio.

El surgimiento de este perfil universitario tuvo lugar a mediados del período especial, cuando en condiciones muy rigurosas para la vida en general del país, las vías de formación de especialistas en el exterior resultaba prohibitiva. Entonces, como quién enfrenta un desafío, se unieron los esfuerzos del Instituto Superior de Arte y el CENCREM con este objetivo: llenar el vacío de especialistas de alto nivel que podría generarse y garantizar la continuidad en la tarea de conservar el Patrimonio Cultural con la calidad debida.

El ISA sería la institución de Educación Superior autorizada para expedir títulos universitarios, y además asumiría las disciplinas de Formación Plástica Básica, y las de Formación Humanística General. El CENCREM asumiría la impartición de las Ciencias Básicas y de Materiales, Talleres de Conservación - Restauración y otras asignaturas de la Práctica Profesional. La experiencia de esta última institución en las tareas docentes estuvo avalada por los múltiples cursos, tanto nacionales como internacionales que desde su fundación en el año 1987 había impartido exitosamente. Según la materia a impartir se darían las clases en el ISA o en el CENCREM. Para ello, esta última institución brindó el acceso al comedor para los estudiantes del interior del país. Esto, que parece una nimiedad desde un punto de vista externo a Cuba es, sin embargo, de grandísima importancia para nosotros.

Un diseño curricular inicial, realizado por especialistas de una y otra parte fue puesto en práctica en el curso 1996-1997, cuyos autores no vamos a mencionar aquí para evitar omisiones que puedan herir susceptibilidades. Para este diseño se estudiaron las experiencias del Politécnico de Valencia, España y de la Escuela de Churubusco, México y otras. Pero la característica original de este proyecto sería que los estudiantes recibirían sus clases de taller restaurando piezas reales. Esto si bien pudiera parecer un peligro para el patrimonio, fue el origen de la supervivencia de la carrera. Se restaurarían piezas del propio trabajo del CENCREM, para las cuales la base material debía estar más o menos garantizada. Es de destacar que en el plan actual, más de mil horas son de trabajo de taller con piezas reales, no probetas (más del 20% de las horas totales de clases). Claro está, se puede pensar, esto significa que pudieran estropearse objetos valiosos. Dicha situación se resolvió organizando subgrupos pequeños y una gradación de las dificultades a enfrentar, de manera que no se presentara una catástrofe, contando en todo momento con la debida dirección de profesionales calificados. Y hasta el sol de hoy no la ha habido.

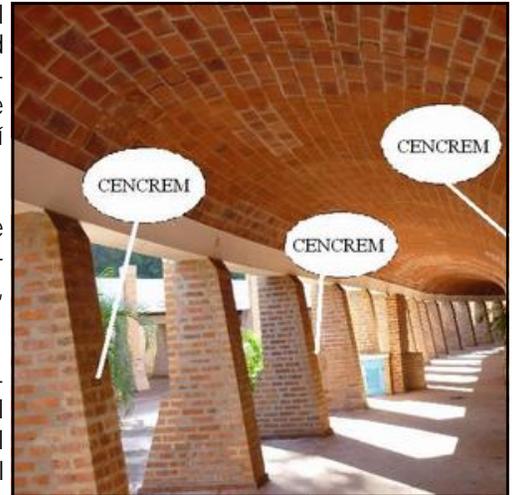
Entraron en esta carrera trabajadores jóvenes de Museos y entidades de Patrimonio de distintas provincias del país que no tenían posibilidades de superación en su especialidad en el nivel superior hasta ese momento. El sistema de estudios sería por encuentros, tres anuales, en donde de manera concentrada se impartirían los conocimientos esenciales, dejándose tareas para los períodos entre encuentros. Una tesis al final de seis cursos permitiría integrar los conocimientos en un trabajo final, demostrando los saberes adquiridos por los discípulos y su puesta en práctica. Generalmente las tesis versarían sobre un trabajo de restauración.

Naturalmente, la vida motivó que dicho programa inicial recibiera algunos ajustes adecuados a las circunstancias. Ningún plan es perfecto, sino en los papeles. La creación del Departamento de Conservación y Restauración en el ISA, para llevar a cabo las coordinaciones de manera más efectiva, permitió viabilizar el funcionamiento y darle un carácter metodológico más riguroso.

La creación del evento estudiantil anual "El Joven Restaurador" permitiría que los estudiantes presentaran sus trabajos de investigación y de taller en una actividad solemne, con el uso de los medios audiovisuales que deberían usar el día de sus tesis. Los dos días que dura el evento fueron siempre compartidos entre el ISA y el CENCREM.

Múltiples experiencias se han adquirido a lo largo de estos doce años. Tenemos más de sesenta graduados trabajando a lo largo y ancho del país. Uno de nuestros egresados es hoy el director del Museo de Puerto Padre, localidad perteneciente a la provincia de Las Tunas.

Naturalmente, no todo ha sido color de rosa. Hemos tenido los problemas habituales de todo proceso docente-educativo que se desarrolla en condiciones de dificultades económicas, por no decir de penurias económicas. Frases que suenan patéticas una semana antes de comenzar un taller de restauración de papel: "se acabó la metilcelulosa..." las hemos oído muchas veces. Movilizaciones generales de búsqueda del producto, con participación activa de los alumnos en muchas ocasiones, han permitido que se dieran las clases, talleres incluidos, con una componente práctica. Problemas de carácter humano como el del estudiante tal que estaba ingiriendo bebidas alcohólicas en la beca; la otra alumna que salió en estado y se perdió de las clases; las profesoras que no pueden dar clases los sábados... (afortunadamente, el Departamento de Arqueología del CENCREM asumió muchas veces la carga docente de ese día aciago para la docencia).



Nuevos proyectos obligados por el desarrollo y la existencia de decenas de graduados se avecinan. Se perfila no lejanamente una Maestría con Diplomados como salidas parciales. Nuevamente el CENCREM coauspicaría este cuarto nivel de enseñanza.

No debe concluirse de todo lo anterior que el CENCREM ha sido la única institución que ha aportado a estos estudios. Son de considerar también las contribuciones de la Oficina del Historiador de la Ciudad, del Museo de Bellas Artes, del Instituto de Historia, del Cementerio de Colón y otros. Pero la labor del referido centro ha marcado pautas indelebles en el quehacer del perfil de Conservación y Restauración de la licenciatura en Artes Plásticas, hasta el punto que en el ISA muchos profesores y otros trabajadores de oficinas y servicios, denominan a la carrera "CENCREM". Esta manera de llamarla ha sido combatida por nosotros en muchas ocasiones, pero es inútil. El protagonismo de dicha institución ha ocasionado un equívoco semántico bien ganado por la historia.

Beatriz Moreno Masó. *Licenciada en Física, 1972, Universidad de la Habana. Doctora en Ciencias Técnicas, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría (ISPJAE), especialidad de Óptica, con una tesis sobre Ensayos No Destructivos. Profesora Auxiliar, ISPJAE, 1985.*

Actualmente es la Jefa del Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Muebles de la Facultad de Artes Plásticas del Instituto Superior de Arte (ISA), en la Ciudad de La Habana.



Centro de Información

El Centro de Información del CENCREM surgió en el año 1985 y posee un fondo de más de 35 000 documentos relacionados con las temáticas conservación, restauración, museología y otras como arquitectura, urbanismo, química, arqueología, antropología, microbiología, patrimonio, etc. Toda la información se encuentra en libros y folletos, publicaciones periódicas, separatas, trabajos de curso y tesis de diploma y maestrías, fotografías, negativos y diapositivas, planos y expedientes científicos de monumentos y obras arquitectónicas, discos compactos y videos.

Su **misión** es satisfacer las necesidades informativas de nuestros usuarios en función de elevar la calidad de la docencia, los postgrados y la investigación, a través del desarrollo de una cultura informacional que nos ubique como la biblioteca especializada en conservación, restauración y museología más importante del país, y de referencia en la región de América Latina y el Caribe.

Desde 1995 pertenece a la red de bibliotecas asociadas a la **UNESCO**. Los principales servicios que ofrece son: Búsqueda bibliográfica en Bases de datos, Consulta de documentos electrónicos, Navegación en Internet, scanner de artículos, entrega de documentos digitalizados, quemado de CD, además de consulta en sala y referencia.

Centro de Información CENCREM
Antiguo Convento de Santa Clara de Asís.
Calle Cuba No. 610 e/ Sol y Luz, Habana Vieja.
Ciudad de La Habana, Cuba. CP 10100
Teléfonos: 861 2877, 861 5043, 8663631 ext. 18
E-mail: ceninfo@cencrem.cult.cu



Cátedra Regional de Ciencias de la Conservación Integral de los Bienes Culturales y Naturales para América Latina y el Caribe de la UNESCO (CRECI)

El Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM), fundado en 1980, ejerce la rectoría del sistema de superación a través de la **Cátedra Regional de Ciencias de la Conservación Integral de los Bienes Culturales y Naturales para América Latina y el Caribe de la UNESCO (CRECI)** desde 1995 y elabora sus planes docentes encaminados a dar respuesta a las necesidades y demandas de preparación a partir de la coordinación de los recursos y el capital humano.

Las relaciones de trabajo desarrolladas durante más de dos décadas con el sistema académico cubano, en especial con la Facultad de Arquitectura de la Habana del **Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría (ISPJAE)** y el **Instituto Superior de Arte (ISA)**, nos han permitido ostentar la condición de *Unidad Docente* de ambas universidades e insertarnos dentro del programa académico de ambas instituciones.

Para las informaciones sobre las actividades docentes pueden dirigirse a:

Departamento Docente del CENCREM

E-mail: cursos@cencrem.cult.cu

Teléfonos: (53 7) 861-2877 / 861-5043 Ext. 16

Departamento de Promoción y Relaciones Públicas del CENCREM

E-mail: comunicaciones@cencrem.cult.cu

Teléfono: (53 7) 860-9491

CENCREM. CRECI

Antiguo Convento de Santa Clara de Asís

Calle Cuba No. 610 entre Sol y Luz, La Habana Vieja

CP. 10 100, Ciudad de La Habana, Cuba

E-mail: cencrem@cencrem.cult.cu

Teléfonos: (53 7) 861-2877 / 861-5043 / 861-3775

Fax: (53 7) 866-5696

Los estudios superiores en Conservación – Restauración de los Bienes Culturales en Cuba, en el año de la XXX Graduación del Instituto Superior de Arte: una aclaración necesaria

Por: **MSc. Silvia E. Ramírez Paseiro**

Al indiscutible e importante aporte del Instituto Superior de Arte y en particular su Facultad de Artes Plásticas a la formación profesional en la esfera de la creación artística, se suma el de la formación en el campo de la preservación de las obras de arte y de los Bienes Muebles en general que conforman nuestro Patrimonio Cultural.

Surgido en el año 1996, el perfil Conservación – Restauración de Bienes Muebles de la carrera Artes Plásticas, fue la primera respuesta en el ámbito universitario cubano a la necesidad de formar especialistas con una formación académica en este campo. En el año de la XXX Graduación del ISA, este resulta ser uno de sus perfiles más jóvenes que próximo a cumplir sus quince años, ha graduado hasta la fecha a más de 60 profesionales de la Conservación – Restauración de nuestro Patrimonio Cultural Mueble.

A los egresados de este perfil se les puede encontrar en el Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM), institución dirigida al desarrollo científico-técnico y docente-metodológico de la Conservación del Patrimonio Cultural, que entre otras, ostenta la condición de unidad docente del ISA como merecido reconocimiento a la labor desempeñada junto a nosotros en todos estos años. En sus aulas y talleres, no solo continúa desarrollándose parte del proceso pedagógico de este perfil, en ellos algunos de nuestros graduados ejercen también como profesores de la Cátedra Regional de Ciencias de la Conservación Integral de los Bienes Culturales y Naturales para América Latina y el Caribe, cátedra que a instancias de la UNESCO funciona en este centro.

Nuestros graduados en Conservación - Restauración se desempeñan hoy como restauradores en el Museo Nacional de Bellas Artes; en el Gabinete de Conservación y Restauración, el Gabinete de Arqueología y en el Taller de Restauración de Pintura de Caballete de la Oficina del Historiador de La Ciudad de La Habana. De igual forma se les puede encontrar ejerciendo diferentes funciones, además de las de conservador y restaurador, en el Instituto de Literatura y Lingüística, en la Biblioteca Nacional José Martí, en los Centros Provinciales de Patrimonio Cultural y en las Oficinas del Conservador en otras provincias, así como también en algunas de las instituciones que constituyen la red de museos de nuestro país y en nuestro propio instituto, donde algunos ejercen como profesores de diferentes disciplinas.



*Instituto Superior de Arte
(ISA)*

Ellos se orientan hacia la integridad y conservación de los bienes patrimoniales a su cuidado, sobre la base del conocimiento de los materiales que constituyen las piezas, el contexto histórico en que fueron creadas y han llegado a nuestros días, así como la significación y valores de las mismas desde los puntos de vista histórico, artístico, estético, religioso, científico y socio-cultural en general.

Se trata de profesionales que durante los años transcurridos desde nuestra primera graduación, independientemente de aciertos y desaciertos, y de las condiciones a veces sumamente difíciles en que desarrollan su actividad, han demostrado ser capaces de identificar, prevenir y explicar las causas de diversa naturaleza que originan el deterioro de los bienes patrimoniales.

Asimismo, se han mostrado competentes al proponer estrategias adecuadas para la conservación, exposición y almacenamiento de dichos bienes y llevar a cabo la restauración de los mismos cuando ha sido necesario, siempre desde una perspectiva interdisciplinaria que parte de la integración entre disciplinas artísticas, científicas y humanísticas.

Resultado de la formación académica y el desempeño desde los talleres de conservación y restauración, en colaboración con las instituciones anteriormente mencionadas, ha sido el rescate de numerosas obras de arte y otros bienes - en ocasiones de valor patrimonial excepcional - por parte de nuestros graduados. Fruto de su quehacer y el de sus profesores y tutores, ha sido la restauración de una parte de los documentos de Ernest Hemingway; del Plano de Puerto Príncipe; de la Carta Geógrafo-topográfica de la Isla de Cuba - conocida como "Carta de Vives" y primera de su tipo realizada en Cuba; del Monumento a los Estudiantes de Medicina en la Necrópolis de Colón, de la Estatua de la Libertad en Puerto Padre y del Monumento a Antonio Maceo en Taironas.

La paciente labor de nuestros graduados y sus profesores ha contribuido al rescate de obras de Eugenio Lucas Velásquez, Nicolás de Escalera, Menocal, Mendive y Servando Cabrera, entre otros, así como también de muchas policromías y otras piezas que conforman nuestro Patrimonio Religioso. Su trabajo ha contribuido también de manera significativa, al inventario y diagnóstico de algunas de las manifestaciones del Mural en la Ciudad de La Habana, sembrando pautas para el desarrollo de este importante trabajo en otras localidades. A la vez, y entre otros muchos ejemplos, se ha diagnosticado el estado de conservación de documentos en el Archivo de Santa Clara y otras instituciones, proponiéndose estrategias adecuadas para la conservación futura de todos estos bienes.

En el presente, este perfil transita por un proceso de profundas transformaciones, a partir de la necesidad de un modelo del profesional más acorde con las nuevas condiciones y necesidades que han ido surgiendo. El hecho de que obras de un pasado reciente ya comiencen cada vez más a formar parte de nuestras colecciones y que los materiales constitutivos de los Bienes Culturales tiendan a ser los más diversos y complejos, constituye uno de los mayores retos a enfrentar por las futuras generaciones de conservadores – restauradores y nuestro claustro.

Por otra parte, habrá que considerar las nuevas condiciones medioambientales y los problemas que en este orden van surgiendo, la necesidad de interrelación y cooperación con diversas ramas de la ciencia, en cuanto al estudio de los materiales que constituyen las obras de arte y al diagnóstico del estado de conservación de las mismas, así como al estudio de los nuevos productos destinados a la conservación y particularmente a la restauración.

En el futuro, los profesionales en el campo que nos ocupa, deberán fortalecerse como mejores comunicadores, como educadores de las nuevas generaciones en el cuidado y preservación de nuestro Patrimonio Cultural y las políticas nacionales e internacionales al respecto. De igual forma, tendrán que mantenerse actualizados, a la vez que participar activamente, en la polémica constante que tiene lugar en este campo en el marco conceptual y metodológico, polémica no ajena a los nuevos conceptos y paradigmas que van surgiendo en el Arte en general.

El desafío es grande y como parte de él, un nuevo plan de estudio y una maestría se perfilan ya en un futuro cercano. Esta última, llenará el vacío que en materia de superación de nuestros graduados y todo el personal que en esta esfera se desempeña, su ausencia hasta ahora ha representado. Por estas y otras muchas razones, como carrera nacida y desarrollada en el ISA a instancias y con la sistemática colaboración y el apoyo incondicional del CENCREM, este será un proyecto por el que siempre valdrá la pena apostar.

Usted también puede publicar en nuestro Boletín.

Solicite las pautas para la publicación de artículos a nuestra dirección electrónica

boletin@cencrem.cult.cu

La publicación **“PATRIMONIO Y DESARROLLO”** ha sido concebida fundamentalmente para fomentar la conservación del patrimonio cultural, promover las labores científico-técnicas, metodológicas y docentes del **CENCREM** y las actividades de rescate, restauración, rehabilitación y protección de bienes muebles e inmuebles, paisajes, sitios arqueológicos, tradiciones culturales, entre otras de alcance nacional y regional.

El interés principal de esta publicación es la compilación y divulgación del saber museológico, museográfico, arqueológico y patrimonial del manejo, gestión y desarrollo sostenible de los bienes culturales que nos representan, siendo este el espacio para el debate científico que promueva la creación y la profundización en los estudios transdisciplinarios que confluyen en la conservación y preservación de la memoria de la nación y la contribución de los resultados de sus investigaciones a las Ciencias Sociales.



CENTRO NACIONAL
DE CONSERVACIÓN, RESTAURACIÓN
Y MUSEOLOGÍA
CENCREM

Antiguo Convento de Santa Clara de Asís
Calle Cuba # 610 e/ Sol y Luz, La Habana Vieja
C.P.: 10100. La Habana, Cuba
Telf.: (53-7) 861 3775 / Fax: (53-7) 861 3775
Web Site: www.cencrem.co.cu
E-mail: boletin@cencrem.cult.cu



DIRECTORA
María Mercedes García Santana

COORDINADOR
Orelvis Rodríguez Morales

CONSEJO EDITORIAL
Serguei Cartaya Forte / Redacción
Jorge Luis Oliva Almeida / Corrección de Estilo
Mario Garbayo Otaño / Bienes Inmuebles
Javier León Valdés / Bienes Muebles
Daniel Torres Etayo / Arqueología
Julio Cesar Rodríguez / Laboratorios
Roxana Frago Morales / Centro de Información
Ernesto Abel López Guerra / Docencia

BOLETÍN PATRIMONIO Y DESARROLLO
Edición Especial, 23 de octubre de 2010

Los trabajos publicados en este boletín expresan los criterios de sus autores y no necesariamente los de la Institución, se permite su reproducción total o parcial siempre que se indique el nombre del autor y su procedencia así como se envíen dos ejemplares de la publicación a nuestro Centro de Información

ISSN: SOLICITADO RNPS: No. 2160